

VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) Nr. 3833/91 VAN DE RAAD

van 19 december 1991

houdende rectificatie met ingang van 1 juli 1990 van de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3830/91⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van de Regeling,

Gelet op Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambte-

naren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen⁽³⁾,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3736/90⁽⁴⁾ geen rekening kon worden gehouden met de reële ontwikkeling van de bezoldigingen van de ambtenaren in bepaalde Lid-Statens; dat de cijfers met betrekking tot deze ontwikkelingen nu beschikbaar zijn; dat de in voornoemde verordening opgenomen bedragen derhalve moeten worden gecorrigeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1990 wordt:

a) de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel:

Rang	Salaristrap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	379 396	399 551	419 706	439 861	460 016	480 171		
A 2	336 687	355 919	375 151	394 383	413 615	432 847		
A 3 / LA 3	278 837	295 659	312 481	329 303	346 125	362 947	379 769	396 591
A 4 / LA 4	234 253	247 383	260 513	273 643	286 773	299 903	313 033	326 163
A 5 / LA 5	193 131	204 572	216 013	227 454	238 895	250 336	261 777	273 218
A 6 / LA 6	166 896	176 003	185 110	194 217	203 324	212 431	221 538	230 645
A 7 / LA 7	143 665	150 814	157 963	165 112	172 261	179 410		
A 8 / LA 8	127 061	132 183						
B 1	166 896	176 003	185 110	194 217	203 324	212 431	221 538	230 645
B 2	144 605	151 384	158 163	164 942	171 721	178 500	185 279	192 058
B 3	121 295	126 932	132 569	138 206	143 843	149 480	155 117	160 754
B 4	104 907	109 796	114 685	119 574	124 463	129 352	134 241	139 130
B 5	93 774	97 731	101 688	105 645				
C 1	107 007	111 320	115 633	119 946	124 259	128 572	132 885	137 198
C 2	93 068	97 023	100 978	104 933	108 888	112 843	116 798	120 753
C 3	86 821	90 208	93 595	96 982	100 369	103 756	107 143	110 530
C 4	78 442	81 621	84 800	87 979	91 158	94 337	97 516	100 695
C 5	72 335	75 298	78 261	81 224				
D 1	81 745	85 319	88 893	92 467	96 041	99 615	103 189	106 763
D 2	74 535	77 709	80 883	84 057	87 231	90 405	93 579	96 753
D 3	69 373	72 342	75 311	78 280	81 249	84 218	87 187	90 156
D 4	65 410	68 092	70 774	73 456				

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/530/Euratom, EGKS, EEG (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 40).

⁽⁴⁾ PB nr. L 360 van 22. 12. 1990, blz. 1.

- b) — in artikel 1, lid 1, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 5 721 Bfr. vervangen door het bedrag van 5 742 Bfr. ;
- in artikel 2, lid 1, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 7 368 Bfr. vervangen door het bedrag van 7 395 Bfr. ;
- in artikel 69, tweede zin, van het Statuut en in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van bijlage VII daarvan, het bedrag van 13 161 Bfr. vervangen door het bedrag van 13 210 Bfr. ;

- in artikel 3, eerste alinea, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 6 583 Bfr. vervangen door het bedrag van 6 608 Bfr.

Artikel 2

Met ingang van 1 juli 1990 wordt de in artikel 63 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel :

Categorie	Groep	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	178 127	200 193	222 259	244 325
	II	129 282	141 879	154 476	167 073
	III	108 641	113 482	118 323	123 164
B	IV	104 368	114 583	124 798	135 013
	V	81 977	87 380	92 783	98 186
C	VI	77 965	82 556	87 147	91 738
	VII	69 783	72 156	74 529	76 902
D	VIII	63 071	66 786	70 501	74 216
	IX	60 739	61 586	62 433	63 280

Artikel 3

De vaste vergoeding, bedoeld in artikel 4 bis van bijlage VII van het Statuut, wordt met ingang van 1 juli 1990 vastgesteld op :

- 3 447 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 4 of C 5 ;
- 5 283 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 1, C 2 of C 3.

Artikel 4

De pensioenen waarop op 1 juli 1990 recht bestond, worden met ingang van die datum berekend aan de hand van de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel der maandelijkse basissalarissen, zoals gewijzigd bij artikel 1, onder a), van deze verordening.

	Voor de ambtenaar die recht heeft op de kostwinnerstoelage		Voor de ambtenaar die geen recht heeft op de kostwinnerstoelage	
	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag
	Bfr. per kalenderdag			
A 1 t/m A 3 en LA 3	2 239	1 055	1 539	883
A 4 t/m A 8, LA 4 t/m LA 8 en categorie B	2 173	985	1 475	770
Overige rangen	1 971	918	1 269	634

Artikel 5

1. De aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de ambtenaren en andere personeelsleden die werkzaam zijn in de hierna vermelde landen, bedragen met ingang van 16 mei 1990 :

Griekenland	99,8
Verenigd Koninkrijk (behalve Culham)	119,5
Portugal	98,3.

2. De aanpassingscoëfficiënten voor de pensioenen worden vastgesteld overeenkomstig artikel 82, lid 1, van het Statuut. De artikelen 3 tot en met 10 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2175/88 ⁽¹⁾ blijven van toepassing.

Artikel 6

Met ingang van 1 juli 1990 wordt de in artikel 10, lid 1, van bijlage VII van het Statuut opgenomen tabel vervangen door de hierna volgende tabel :

(¹) PB nr. L 191 van 22. 7. 1988, blz. 1.

Artikel 7

Met ingang van 1 juli 1990 worden de bedragen van de toeslagen voor continu- of ploegendienst bedoeld in artikel 1 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 300/76 ⁽¹⁾ vastgesteld op 9 989 Bfr., 15 077 Bfr., 16 483 Bfr. en 22 474 Bfr.

Artikel 8

Met ingang van 1 juli 1990 wordt op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 ⁽²⁾ genoemde bedragen een coëfficiënt toegepast van 3,574500.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1991.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. DANKERT

⁽¹⁾ PB nr. L 38 van 13. 2. 1976, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3736/90 (PB nr. L 360 van 22. 12. 1990, blz. 1).

⁽²⁾ PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3736/90 (PB nr. L 360 van 22. 12. 1990, blz. 1).